



### Verbale

**OGGETTO:** Verbale procedura comparativa per titoli per l'affidamento di n. 1 (uno) incarico di prestazione d'opera intellettuale per "Attività di supporto alla didattica in lingua tedesca e di collaborazione nella gestione amministrativa degli studenti iscritti al corso di studio internazionale Erasmus Mundus Joint Master Transnational German Studies" per la durata di 12 (dodici) mesi, per un totale di 360 ore di cui all'Avviso prot. n. 4981 del 22/12/2025 (spesa gravante sui fondi del progetto PRJ-1121) – Erasmus Mundus Joint Master Transnational German Studies.

Il giorno 08 gennaio 2026, alle ore 12.30, si riunisce in modalità telematica (Teams) la Commissione incaricata della procedura comparativa indicata in oggetto, composta dalle Prof.sse Arianna Di Bella, Sabine Hoffmann, Valentina Castagna (nomina con decreto direttoriale n.17/2026). La Commissione è presieduta dalla prof.ssa Arianna Di Bella, svolge le funzioni di segretaria verbalizzante la prof.ssa Valentina Castagna.

La Presidente comunica, sulla base dell'art.1 dell'Avviso, che l'attività consisterà nel supporto alla didattica in lingua tedesca e nella collaborazione all'interno dell'ambito gestionale-amministrativo degli studenti iscritti al Corso di Studio internazionale Erasmus Mundus Joint Master Transnational German Studies.

La Commissione, sulla base dei requisiti e dei titoli richiesti dall'articolo 2 del bando, stabilisce preliminarmente i seguenti criteri di valutazione dei titoli:

<b>Titolo</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile</b>
Laurea magistrale in Lingue e letterature: Interculturalità e didattica oppure in Lingue moderne e traduzione per le relazioni internazionali, votazione finale da 108/110 a 110/110 e lode	5
Possesso di certificazione linguistica, livello almeno pari al C1+ di lingua tedesca	20
Comprovata esperienza in qualità di tutor della didattica in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	10
Comprovata esperienza in qualità di tutor d'aula in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	10
Partecipazione ai programmi universitari di mobilità internazionale presso Università di paesi germanofoni	5 punti per ogni mobilità (fino ad un massimo di tre mobilità)
Comprovata esperienza in qualità di tutor d'aula e	15



di tutor della didattica specificatamente in ambito germanofono con un monte ore minimo 70

Tot.	80
------	----

La Commissione, inoltre, decide di tenere in considerazione i seguenti titoli che, pur non contribuendo a fare punteggio, saranno ritenuti preferenziali: esperienze maturate nella trasmissione in lingua tedesca di informazioni relative al patrimonio culturale della Sicilia, conseguimento di borse di studio ed esperienze di tirocinio in diversi ambiti in paesi germanofoni.

La Commissione, approvati i criteri, accede al protocollo inviato dalla segreteria del Dipartimento per visualizzare le domande pervenute.

La Commissione prende atto che non sono pervenute domande da parte di dipendenti dell'Ateneo e procede dunque a prendere in esame l'unica domanda presentata da parte di soggetti esterni all'Ateneo. La Commissione procede dunque a valutare domanda inviata da Emanuela Martinez (nr. Prot. 694/2026).

La Presidente si accerta che non sussistano rapporti di parentela o di affinità entro il IV grado incluso fra i componenti della Commissione e tra essi e la candidata, o altri motivi di incompatibilità, e invita la Commissione a procedere alla valutazione dei titoli presentati dalla candidata Emanuela Martinez. Di seguito il dettaglio della valutazione:

Candidata	Laurea magistrale, votazione finale da 108/110 a 110/110 e lode	Possesso di certificazione linguistica, livello almeno pari al C1+ di lingua tedesca	Comprovata esperienza in qualità di tutor della didattica in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	Comprovata esperienza in qualità di tutor d'aula in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	Partecipazione ai programmi universitari di mobilità internazionale presso Università di paesi germanofoni	Comprovata esperienza in qualità di tutor d'aula e di tutor della didattica specificatamente in ambito germanofono	Tot
Emanuela Martinez	5	20	10	10	10	15	70

La candidata Emanuela Martinez presenta anche i seguenti titoli preferenziali: certificazioni inherenti attività di collaborazione presso aziende riconosciute come CoopCulture e altre, nella trasmissione in lingua tedesca di informazioni relative al patrimonio culturale della Sicilia, Borsa di studio PON, Borsa di studio UNIPA presso la Friedrich-Schiller-Universität Jena.

Al termine della valutazione comparativa dei titoli della candidata, la Commissione stabilisce che l'incarico viene attribuito alla Dott.ssa Emanuela Martinez.

La seduta termina alle ore 13:15



**Università  
degli Studi  
di Palermo**

Dipartimento di  
Scienze Umanistiche

Direttrice: Prof. Concetta Giliberto

**SUM Scienze  
Umanistiche**

Arianna Di Bella (Presidente)

Sabine Hoffmann (Componente)

Valentina Castagna (Segretaria verbalizzante)